

**BUDGET  
PARTICIPATIF**  
**BUDJED-  
PERZHIAÑ**

**À VOUS DE VOTER!**

**DEOC'H DA VOTIÑ!**

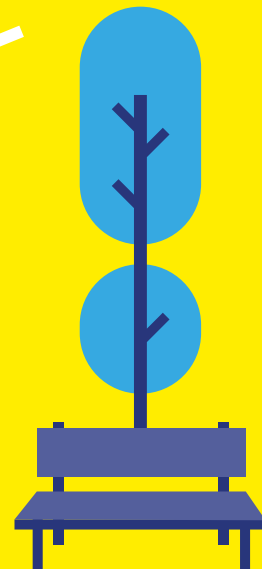
PARTICIPATION CITOYENNE p IV

**TOUS  
ACTEURS!**

DÈS DEMAIN/p.III  
Sécurité

ACTIONS/p.IX  
Les halles  
gourmandes

QUARTIERS/p.XIV  
Un conseil au top



ASSOCIATIONS

# LE TEMPS DU FORUM

**L**e samedi 3 septembre prochain, plus de 210 associations vous attendent au parc des expositions Quimper-Cornouaille à Penvillers pour l'événement incontournable de la rentrée que constitue le Forum des associations.

C'est l'occasion de rencontrer celles et ceux qui, bénévolement, œuvrent pour proposer des activités sportives, culturelles, socio-culturelles, éducatives et de solidarité sur le territoire.

La Ville attache une importance particulière à ce que ce mo-

ment phare de la vie sociale et associative soit un événement riche, joyeux, convivial, fait de rencontres et de retrouvailles : l'endroit idéal, quel que soit son âge, pour découvrir une activité parmi les multiples offres proposées.

La journée sera rythmée par de très nombreuses animations et démonstrations (danse, sports, bagad, activités manuelles...) Des jeux (structures gonflables, ring de boxe, cage de batting...) accueilleront les enfants de 9 h à 18 h.

Restauration sur place. Entrée gratuite.



## DÉFI NATURE 4

Continuez à enrichir l'Atlas de la biodiversité communale en transmettant vos observations des espèces recensées dans cet inventaire de la flore et de la faune locales : hirondelle rustique ou des fenêtres, escargot de Quimper, couleuvre à collier, vipère péliade et lézard vert.

Ajoutez-y cet automne le renard et le hérisson.

Le défi nature se double d'un concours de photos sur l'application Quimperplus.bzh.

SOLIDARITÉ



## TOUS CONTRE LE CANCER

La 4<sup>e</sup> édition de la Kemper'Ose se déroulera le dimanche 2 octobre sous le parrainage du navigateur Armel Le Cléac'h. Le but de cette manifestation est de sensibiliser le public à la prévention du cancer du sein et de récolter des dons pour aider les personnes touchées. Déjà plus de 71 000 euros ont permis de financer l'achat de matériels haute technologie, soins de confort et bien-être. Course ou marche (6 km) sans classement ouvert à tous. Nombreuses animations, fanfares, bagad, cercles, village prévention...



Renseignements et inscriptions :  
[lakemper-ose.com](http://lakemper-ose.com)

## CONSERVATOIRE - C'EST LA RENTRÉE !

L'offre pour les musiciens adultes amateurs s'étoffe à la rentrée : jazz, big band, direction de chœur, atelier de technique vocale... Pour les pianistes amateurs, elle s'enrichit de nouvelles opportunités d'apprentissage et de perfectionnement. Pour tous les âges, le conservatoire de musique et de théâtre propose un large éventail éducatif et culturel à découvrir sur [www.cmad.quimper.bzh](http://www.cmad.quimper.bzh)

## PATRIMOINE



Il sera également possible de visiter le théâtre Max-Jacob.

## DURABLE

Puisque la 39<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine a pour thème le patrimoine durable, que diriez-vous d'une visite à vélo pour aborder le patrimoine industriel de la ville et sa mémoire ? Et comme le patrimoine ce sont aussi les

espaces naturels, l'association Bretagne Vivante propose une visite de la forêt de Keradennec pour tout savoir de la gestion durable d'une forêt. Durable encore la collaboration entre la Maison du patrimoine et l'entreprise UYD, dirigée par le jeune designer quimpérois Erwan Kervarec. Vous pourrez visiter l'en-

treprise et comprendre comment sont conçus ses sweats à capuche très colorés fabriqués à 100 % avec des bouteilles plastiques recyclées. Un sweat spécialement créé pour valoriser le label Ville d'art et d'histoire sera édité à 50 exemplaires à l'occasion des Journées du patrimoine.



## ANIMATION ARBRES À THÈMES

Du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, aura lieu une nouvelle édition du Temps de l'arbre. La Ville a concocté un programme foisonnant autour de l'arbre, être vivant et fascinant. En partenariat avec de nombreux acteurs associatifs, culturels et de l'éducation, Le Temps de l'arbre accueille des expositions, des chercheurs, des botanistes, des scientifiques, des artistes, des grimpeurs... Rendez-vous avec l'arbre de nuit comme de jour, dans les bois, au théâtre, dans les médiathèques, les MPT, au musée... Un programme qui s'adresse à tous consultable sur [www.quimper.bzh](http://www.quimper.bzh)

## SÉCURITÉ



# QUESTION COLLECTIVE

La ville de Quimper travaille activement au renforcement de la tranquillité publique. Recueillir l'avis des habitants joue un rôle central pour aider à définir les outils au service de la sécurité de tous. Une double enquête a été menée au printemps auprès des professionnels de proximité (conseil local de sécurité, gardiens d'immeubles, chauffeurs de bus, agents d'accueil de collectivité...) et auprès de la population par le biais d'un questionnaire. 1 500 réponses ont été transmises et ont permis de dégager trois grandes problématiques qui seront traitées lors des premières Assises locales de la sécurité le 8 octobre toute la journée au Chapeau-Rouge : les incivilités dans l'espace public, les addictions et leurs conséquences et la perception des phénomènes de violence.

## FAIRE PARTICIPER LA POPULATION À LA PRÉVENTION

Lors des assises, après la présentation des résultats de l'enquête, des duos d'experts (un spécialiste national/un acteur local) interviendront sur ces trois thématiques ainsi que sur une quatrième : la participation de la population à la prévention des délinquances et des incivilités. En effet, 170 personnes ayant répondu au questionnaire ont également souhaité assister aux assises ; une réunion d'information leur a donc été proposée en début d'été et une seconde en septembre et ils compteront parmi les 300 invités. L'après-midi sera consacré aux ateliers sur les actions à mener, avec l'aide des experts, avant un compte-rendu en assemblée plénière.

Le budget participatif passionne les Quimpérois ! De manière individuelle ou collective (comme ici, au Chapeau-Rouge), ils ont rédigé près de 200 projets.

Photo de couverture : À partir du 10 septembre, donnez votre avis !

PARTICIPATION CITOYENNE

# TOUS ACTEURS !

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



Les élus de Quimper souhaitent que les habitants donnent leur avis sur les grands projets de la ville. Le conseil de quartier est un moyen important pour la communication. On peut aussi proposer au conseil municipal des pétitions sur des sujets ou poser des questions sur l'application Quimper +. La ville fait aussi des enquêtes. Le conseil municipal des jeunes vient d'être créé.



Les Quimpérois plébiscitent les aires de jeux : des projets sont en cours, dont un près de la mairie de Kerfeunteun.



De nouveaux bancs font leur apparition, à la demande des habitants (ici, au Moulin-Vert). D'autres suivront.

**L**a démocratie participative est une priorité de la ville de Quimper. Les élus associent les habitants à la réflexion sur les grands enjeux comme sur les réalisations concrètes dans les quartiers. De très nombreux outils sont mis à disposition pour que chacun puisse donner son avis, faire connaître ses attentes, suivre les actions enclenchées. Et cela fonctionne ! Grâce à cette nouvelle méthode de coconstruction des politiques publiques, les Quimpérois ont pu s'exprimer sur différents sujets.

La Ville permet aux habitants d'être au cœur des projets. Elle les sollicite régulièrement. Elle considère en effet que les Quimpérois sont bien placés pour savoir comment améliorer leur vie quotidienne dans la cité. En ces temps de faible participation aux élections, l'envie des citoyens de s'investir dans cette démarche montre qu'ils ont confiance en la démocratie de proximité, faite de concertation et d'action.

## SUCCÈS DES CONSEILS DE QUARTIERS ET DU BUDGET PARTICIPATIF

Le conseil de quartier est un des nombreux outils mis à la disposition des Quimpérois. Il est le lieu le plus structuré pour faire émerger collectivement des idées. Quatre conseils (centre-ville, Ergué-Armel, Kerfeunteun, Penhars) travaillent très régulièrement. Avant les rencontres, les conseillers recueillent les suggestions des habitants puis font entendre leur voix. Des formations leur sont proposées : il n'est pas nécessaire d'être un spécialiste pour siéger ! Leur mandat leur donne aussi l'occasion de comprendre le fonctionnement

de la ville. Les idées foisonnent ! Des réunions interquartiers permettent de partager les préoccupations à l'échelle de la ville. Pour les années 2023-2026, il est envisagé d'élargir encore davantage le dispositif, pourquoi pas en mode assemblée citoyenne (voir également page XIV).

La Ville a lancé au printemps un budget participatif. Cette initiative inédite à Quimper a reçu un écho très favorable de la population. En effet, ce sont près de 200 projets qui ont été

déposés. Une dizaine de rencontres avaient été organisées pour présenter les étapes et donner l'occasion à des citoyens de monter des projets collectifs. Ainsi, d'intéressantes collaborations ont vu le jour. Des habitants ont également formulé des projets de manière individuelle. Un budget de 400 000 euros est alloué à la réalisation des projets retenus par la population, qui seront dévoilés à partir du 22 octobre. Ce dispositif sera reconduit dans les prochaines années (voir page VII).



## LA PAROLE AUX JEUNES : QUI VEUT DEVENIR CONSEILLER MUNICIPAL ?

La Ville lance son premier conseil municipal des jeunes, les inscriptions sont ouvertes ! Ils seront 49 à siéger, comme les adultes. Leur âge : de 11 à 13 ans environ (classes de 6<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>). Les établissements scolaires, les maisons pour tous et les centres sociaux se mobilisent en ce moment pour leur donner envie de présenter leur candidature. Ils se réuniront régulièrement et pourront s'investir dans des projets concrets. L'enjeu est aussi de leur permettre de connaître le fonctionnement de leur ville, d'être des citoyens actifs. Ils seront installés dans leur fonction le 19 novembre prochain en lien avec la Journée internationale des droits de l'enfant qui a lieu le 20 novembre. Pour tout savoir, rendez-vous sur le site [quimper.bzh](http://quimper.bzh)



La collectivité prend en compte les demandes des habitants de nouveaux jardins partagés ou familiaux (ici, le jardin potager partagé Courgettes et Compagnie).

Les Quimpérois imaginent de nouveaux citystades.

## SAISINES, COMMISSIONS

Les moyens pour participer sont très divers. Les habitants peuvent désormais interpeller le conseil municipal en proposant une pétition sur tout sujet d'intérêt général communal (cela s'appelle une saisine). Par ailleurs, avant la tenue d'un conseil municipal, ils peuvent aussi lui poser des questions, via l'application Quimper+.

Une autre nouveauté à venir : le conseil municipal des jeunes : les 11-13 ans sont sollicités pour, à l'égal de leurs aînés, se réunir, réfléchir et décider (voir page V).

Les Quimpérois se mobilisent sur des sujets qui leur tiennent à cœur également au sein de diverses commissions extramunicipales, aux côtés d'élus, d'agents des services, de professionnels. Cela concerne, entre autres, la redynamisation du centre-ville, la place de la langue bretonne, la réalisation de la cité sportive, à Penvillers le skate et les sports de glisse (130 participants), les noms de rue, etc.

## GROUPES THÉMATIQUES

Une autre manière d'écouter la population est le questionnaire en ligne. Celui sur la sécurité et la tranquillité a donné lieu à 1 500 réponses : le sujet intéresse les Quimpérois et ils le montrent !

Des groupes de travail se structurent, tel le comité de la nuit qui vise à réfléchir à l'animation de la ville. La coconstruction est également à l'œuvre pour créer des jardins partagés ou

familiaux, des aires gourmandes. À Kerfeunteun, c'est autour d'une aire de jeux que les habitants se sont retrouvés pour en définir les besoins. D'autres groupes thématiques vont voir le jour, notamment sur la culture. Les élus veulent approfondir cette méthode de travail de manière transversale.

## ENQUÊTES, SONDAGES, ASSISES

La Ville mène des enquêtes et des sondages comme ceux sur les abris vélos sécurisés et les pratiques sportives libres : ce thème a incité 688 Quimpérois à formuler leurs avis ! Cette expression spontanée permet aux élus de prendre la mesure des attentes. Et surtout, ensuite, la Ville agit ! Elle met en place les moyens nécessaires à la réalisation des projets, en tenant compte de leur faisabilité et des budgets. Ainsi pour le sport, un plan d'action de rénovation d'équipements sportifs va être

mené sur quatre années.

La concertation est à l'ordre du jour aussi à l'échelle de l'Agglomération, par exemple sur le plan des mobilités 2030. Les jeunes sont sollicités : vingt-deux habitants des quatorze communes réfléchissent aux problématiques des 16-29 ans comme l'accès à l'emploi, au logement, la mobilité...

Dans les prochaines semaines, la réflexion va continuer sur de grands sujets identifiés, tels la future place Saint-François, les équipements sportifs de proximité, la grande salle événementielle et sportive et ses abords, la ligne Glaz (parcours touristique). Le 8 octobre, les Assises de la sécurité et de la tranquillité publique, ouvertes à tous, proposeront des ateliers citoyens et déboucheront sur des actions.

Et pour l'avenir ? Ces dispositifs ne sont pas exhaustifs : les Quimpérois sont invités à en imaginer d'autres, prenez la parole !

## HOLL OBERERIGEN !

An demokratelezh-perzhiañ zo un dra a dremen da gentañ evit kêr Gemper. Gant an dilennidi e vez selaouet an annezidi, e vezont lakaet da brederiañ ivez war an dalc'hoù bras evel al labourioù er c'harterioù. Kalz-kalz a vinvioù zo kinniget dezho evit ma c'hallio pep hini reiñ e ali, lakaat ana-vezout e c'hoantoù, heuliañ an obererezhioù boulc'het... Ha kement-se a ya en-dro ! Gant un hentenn nevez da gensevel ar politikerezhioù publik. Kemperiz o deus embannet o soñj war danvezioù a bep seurt.

**DEMOKRATELEZH** : démocratie, **HENTENN NEVEZ** : nouvelle méthode, **DALC'HOÙ** : enjeux

## BUDGET PARTICIPATIF : VOTEZ POUR DES PROJETS !

À partir du 10 septembre, tous les Quimpérois de 10 ans et plus sont invités à voter, dans le cadre du budget participatif, pour les projets qu'ils préfèrent. Ces projets ont été déposés au printemps par les habitants. On peut voter en mairie, sur la plateforme [jeparticipeaquimper.bzh](http://jeparticipeaquimper.bzh), sur les stands mobiles de la Ville, jusqu'au 22 octobre. L'annonce des projets lauréats sera faite à partir du 23 octobre, ils seront ensuite réalisés dans les deux ans.

### RETENEZ LA DATE !

La Ville organise la première édition de Faïtes de la démocratie ! Les 15 et 16 septembre sur la place Saint-Corentin : expositions des projets soumis au vote des Quimpérois, rencontres avec les porteurs de projets, animations autour de la démocratie pour les enfants des écoles. Tout le programme sur [quimper.bzh](http://quimper.bzh)

Vous avez une ambition forte de participation citoyenne durant ce mandat. Comment s'est-elle traduite jusqu'à présent ?

Nous avons mis en place de nombreux dispositifs, présentés dans les pages précédentes, dont les commissions extramunicipales, les conseils de quartier, le budget participatif... Notre méthode consiste à associer à la réflexion les habitants, par exemple pour des équipements de service public, sportifs, urbains, de loisirs, de quartier, etc. Avant même la structuration d'un projet, on leur donne accès à de l'information afin qu'ils soient acteurs de leur ville, avec les outils de compréhension nécessaire. Nous

l'avons testé récemment sur les halles, cela a bien fonctionné.

Les conseils de quartier sont un maillon essentiel, quelle est leur mission ? Leurs membres sont des experts de la vie quotidienne de leur quartier. Ils font remonter les idées des habitants et nous apportons des réponses. Nous leur donnons des outils, leur proposons des formations et de l'autonomie. Aujourd'hui, ils construisent eux-mêmes les réunions et leurs initiatives, avec l'accompagnement de la Ville. Ce fonctionnement est appelé à évoluer à partir de 2023, pour corres-

pondre encore mieux aux attentes. Ne pas hésiter à se renseigner !

Plus largement, qu'attendez-vous des Quimpérois aujourd'hui, quel rôle peuvent-ils jouer ? Un rôle essentiel ! Eux et nous, élus, avons le même objectif : une ville où l'on vit bien. Jouons collectif ! Qu'ils continuent à nous interpeller, les outils sont nombreux, cela nous enrichit et nous permet d'ajuster nos politiques. C'est de la démocratie directe et constructive.

CONSEILLER MUNICIPAL DÉLÉGUÉ, CHARGÉ DE LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE ET LA STRUCTURATION DES QUARTIERS

# YVES FORMENTIN-MORY

ADJOINT À LA MAIRE, CHARGÉ DU RENOUVELLEMENT DÉMOCRATIQUE, DES RESSOURCES HUMAINES ET DU DIALOGUE SOCIAL

# UISANT CREQUER



# RETOUR SUR/DISTRO WAR



## MUSIQUE EN LIBERTÉ

Après deux éditions bousculées en raison du Covid, la Fête de la musique a retrouvé ses flonflons, ses rythmes, ses chansons, ses hymnes à la joie. Le 21 juin dernier, les rues et les terrasses de Quimper ont connu une belle affluence.

## SUMMER KEMP'



Les cultures bretonnes et d'ailleurs ont enrichi l'été. De la guinguette de l'Éphémère - jardin de l'Évêché au musée des Beaux-Arts, de Locmaria à la Maison du patrimoine, ce fut musique, danse, expositions, voyage dans le temps et créations contemporaines.

## L'ÉTÉ SPORT

Dans le cadre de Summer Kemp', Creac'h Gwen a vécu au rythme des activités sportives : grimper aux arbres, courir, s'initier au paddle, s'adonner au skate et aux jeux de ballon, suivre des cours de yoga

ou de gym douce... Tout l'été, le parc aura invité les Quimpérois à se sentir bien.



## COURS DU STEIR

Sur le Steir, les travaux d'aménagement du Moulin-Vert sont terminés. Ils permettent d'assurer la continuité écologique et favorisent ainsi la biodiversité. À Moulin-au-Duc, des travaux de même nature commencent en ce début septembre.



## ARCADES

Le Festival du numérique, spécial « Jeux vidéo », a rencontré un vif succès sur l'esplanade François-Mitterrand. Soulignons le formidable travail de l'association My Human Kit qui œuvre à la conception de matériels informatiques adaptés aux personnes en situation de handicap.



LES HALLES

# GOURMANDES ET FONCTIONNELLES

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



**Des nouvelles halles vont être construites près du Steïr à Quimper. Il y aura 25 étals en bas. À l'étage il y aura un restaurant, un espace pour les événements et une terrasse. Le coût des travaux est estimé à 5,15 millions d'euros pour une ouverture prévue fin 2025.**

**P**lus ouvertes vers l'extérieur, modernes et accueillantes, les futures halles gourmandes seront un lieu de vie et d'expérience dédié à l'alimentation en plein cœur de Quimper. Elles viendront s'insérer harmonieusement dans le site du Moulin-au-Duc et participeront à renforcer la dynamique du centre-ville. Avec leurs larges baies vitrées, elles s'ouvriront directement sur le centre historique, le Steïr, la galerie du Chapeau-Rouge et auront un lien direct avec le marché de plein air. Le conseil municipal du 23 juin a retenu l'architecte chargé de la maîtrise d'œuvre. Les études ont commencé, pour une ouverture prévue pour la fin d'année 2025.

Très attendues, ces halles vont remplacer les halles Saint-François dont la restructuration aurait été très complexe et coûteuse (plus de dix millions d'euros). La lauréate est l'agence d'architecture nantaise DLW Architectes associée aux bureaux d'études ECSB, Solab, APYC, ECCG et Phytolab.

## ESPACE DE VIE ET D'EXPÉRIENCES

Avec une emprise au sol de 1 060 m<sup>2</sup> et 11,90 mètres de hauteur, le bâtiment est composé de nombreux espaces connectés entre eux et

qui pourront aussi fonctionner de manière autonome. Au rez-de-chaussée se déploieront les étals des commerçants et un espace de dégustation libre, avec tables et chaises pour manger sur place. À l'étage, on trouvera un restaurant de 400 m<sup>2</sup>, une terrasse exposée sud et un espace polyvalent qui pourra accueillir des animations autour de la cuisine ou des associations sur plus de 225 m<sup>2</sup>. Et sur le toit, un rooftop de 400 m<sup>2</sup> sur lequel un bar pourrait être créé.

## JEU DE TRANSPARENCES

Sobre, fonctionnel, cet équipement comportera six entrées, un grand escalier extérieur et un ascenseur pour le rendre accessible à tous. Il fera la part belle au bois, au béton, au verre et saura jouer avec les transpa-

rences, la construction et le fonctionnement quotidien du bâtiment prenant en compte les enjeux environnementaux. Ses abords seront réaménagés avec la création d'une venelle, d'une placette et de nouvelles circulations tout autour pour faciliter son intégration dans le quartier. Clin d'œil à l'histoire de Quimper, la céramique sera présente dans la décoration des étals. Les travaux sont estimés à 5,15 millions d'euros HT, équipement et aménagement des étals compris. Ce projet mesuré répondra à toutes les exigences des commerçants et des clients.

L'avant-projet détaillé et le permis de construire seront validés d'ici l'été 2023 pour un début des travaux en mars 2024 et une ouverture attendue pour la fin d'année 2025.

## LA CONCERTATION CONTINUE

Des rencontres régulières avec les commerçants des halles et du marché ont eu lieu depuis le début du projet, et un opérateur spécialisé va les accompagner afin de préparer la transition vers les futures halles et maintenir la dynamique du marché. Aménagements des espaces, mode de gestion, animations du lieu, les sujets à travailler avec les commerçants sont encore nombreux d'ici l'ouverture. En parallèle, une grande concertation avec les habitants, les commerçants et les associations va être mise en place pour imaginer collectivement le devenir de la place Saint-François.

AIRE DE JEUX

# TOUS ENSEMBLE

Les élus de la Ville mènent une politique pour permettre aux personnes en situation de handicap de s'épanouir à Quimper. Dans ce cadre, la plaine du Moulin-Vert va accueillir, à l'automne 2023, une aire de jeux inclusive de 300 à 400 m<sup>2</sup>. Celle-ci s'adressera à tous les enfants, valides ou en situation de handicap. La Ville a souhaité travailler en étroite collaboration avec les associations de parents et d'accompagnants d'enfants en situation de handicap. Le processus de coconception suit son cours. Des ateliers de concertation se sont déroulés de mars à juin pour définir les besoins, concevoir les espaces et les jeux. Les procédures administratives (consultation des entreprises, présentation du projet aux riverains, etc.) devraient durer jusqu'en mars 2023. Les travaux débuteront en avril pour une inauguration à l'automne 2023.

TRANQUILLITÉ

## Bonnes nuits

Pour concilier vie nocturne et tranquillité des riverains, la ville de Quimper se dote, dès le mois de septembre, d'un conseil de la nuit, à l'instar de ce qui se fait déjà dans des villes comme Saint-Nazaire ou Nantes. Ce conseil rassemble entre 50 et 80 personnes : élus, membres des forces de l'ordre, pompiers, services de la préfecture, associations de riverains, représentants des professionnels de la nuit, des organismes de transports ainsi que des acteurs de la culture. Il a pour fonction de valider les orientations définies, de donner des avis sur les propositions formulées et de faire des préconisations pour pacifier les relations. Il se réunira une à deux fois par an en séance plénière.

URBANISME

## BOULEVARD DE FRANCE SÉCURISÉ

Une nouvelle partie du boulevard de France (Penhars) va pouvoir bénéficier d'aménagements au profit de tous les modes de déplacement. Les travaux se déroulent de septembre 2022 à juin 2023, sur la portion située entre le giratoire de Kermoysan et la rue de Kergestin. Ils permettront une circulation sécurisée des piétons, vélos et transports en commun entre les quartiers de Kermoysan et de Kergestin, ainsi qu'une réduction de la pollution sonore liée au trafic routier. Deux arrêts de bus supplémentaires seront créés, des pistes cyclables et deux giratoires : en bas de la rue de Kergestin et du boulevard de Provence, entre lesquels des aménagements paysagers sont prévus. Les véhicules rouleront sur une voie au lieu de deux. Cet aménagement d'un montant estimé à 1 645 000 euros HT est réalisé dans le cadre du programme national de renouvellement urbain et financé par la Région Bretagne à hauteur de 706 000 euros HT.





RENTÉE

# SUR TOUS LES TEMPOS

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



**En septembre, les écoliers auront une pause déjeuner plus longue de 15 minutes. Les nouveaux horaires seront : 8 h 45-11 h 45 et 13 h 45-16 h 45. Une Unité d'enseignement en maternelle (UEMA) pour les enfants autistes va s'ouvrir à l'école de Kerjestin. Elle scolarisera sept enfants de 3 à 6 ans qui seront accompagnés selon les recommandations de la Haute autorité de santé.**

**L**es enfants sont vifs, mais ils ont aussi parfois besoin de prendre leur temps. C'est sur un rythme à leur mesure que cette rentrée s'effectue dans les 20 écoles de la Ville. À commencer par la pause méridienne, allongée pour plus de sérénité.

Cette attention portée aux rythmes des plus jeunes est toute naturelle dans une ville labellisée « Amie des enfants » par l'Unesco. Les récentes mesures prises par l'équipe municipale, comme par exemple la présence renforcée des Atsem (Agents territoriaux spécialisés des écoles maternelles) sur le temps scolaire, allaient déjà dans le sens d'une école qui respecte les rythmes individuels, qui accorde davantage de temps à chaque enfant.

## LE TEMPS D'UNE VRAIE PAUSE À LA MI-JOURNÉE

Nouveauté de cette rentrée pour tous les enfants des écoles publiques de Quimper : une pause déjeuner prolongée de quinze minutes. Deux heures à la mi-journée ne sont pas de

trop pour laisser aux petits le temps de l'autonomie, de la découverte, de la dégustation et d'une vraie pause. Pour les agents, c'est aussi plus confortable pour accompagner les enfants ou assurer les tâches techniques (service, nettoyage). Ce changement est le fruit d'un travail de concertation avec l'Éducation nationale, les différents services municipaux, un panel d'enfants a aussi été interrogé ainsi que les parents (900 répondants).

Les nouveaux horaires scolaires sont donc les suivants : de 8 h 45 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 16 h 45.

## UNE UNITÉ POUR LES ENFANTS AVEC TROUBLES AUTISTIQUES

Sur le plan des apprentissages comme de la socialisation, certains enfants demandent aussi plus de temps, plus d'attention que d'autres. C'est une des raisons pour lesquelles l'inclusion est un autre axe fort de la politique éducative de la Ville, qu'il s'agisse d'accessibilité aux enfants à mobilité réduite ou d'inclusion numérique.

Une étape supplémentaire est franchie cette année avec l'implantation d'une Unité d'enseignement en maternelle destinée aux enfants avec troubles du spectre de l'autisme (UEMA). L'Agence régionale de santé a retenu le projet proposé par le SACS\* de Quimper pour l'ouverture d'une des deux unités du Finistère (l'autre est située à Morlaix).

L'UEMA, implantée à l'école de Kerjestin à Quimper à la rentrée 2022, permettra donc la scolarisation d'élèves âgés de 3 à 6 ans présentant des troubles du spectre de l'autisme. Ils bénéficieront d'interventions pédagogiques, éducatives et thérapeutiques conformes aux recommandations de bonnes pratiques de la Haute autorité en santé (Has). Ces interventions sont assurées par une équipe associant un enseignant et des professionnels médico-sociaux.

\* SACS : Service d'accompagnement comportemental spécialisé

ENFANCE



## Au sommet

« Ville amie des enfants » depuis 2021, Quimper engage des actions transversales autour des droits de l'enfant : nutrition, lutte contre les violences, égalité filles-garçons, démocratie, parentalité... S'y ajoutent des événements ponctuels comme la rencontre du 3 novembre : des délégations des 11 collectivités bretonnes du réseau ou en cours d'obtention du label\* seront reçues au collège La-Tour-d'Auvergne. Chacune sera représentée par une dizaine d'enfants, un animateur, un élu, un référent qui participeront à une journée ponctuée d'animations pour les enfants, d'échanges de pratiques pour les adultes et de temps de convivialité. Un joli mot d'ordre pour cette journée : l'enfance heureuse !

\*Brest, Elven, Lanester, Lorient, Loudéac-communauté, Ploemeur, Quimper, Theix-Noyal, Vitré, Locmaria-Plouzané et Saint-Brieuc

SOLIDARITÉ

## ÉPAULER LES AIDANTS

La Journée nationale des aidants, le 6 octobre, se traduit localement par un forum « Accompagner un proche : bien avec moi, mieux avec toi » toute la journée à la salle Dan-ar-Braz. Il est destiné aux personnes qui accompagnent au quotidien leurs proches de 60 ans et plus en perte d'autonomie.

On pourra y suivre des conférences sur l'accès aux droits ou les mesures pour préserver la santé des aidants. Associations, structures de répit, services d'aide à domicile tiendront également des stands d'information. L'entrée est libre, sans inscription.

Cette journée s'insère dans un projet plus global du Centre local d'information et de coordination et du Centre intercommunal d'action sociale de Quimper Bretagne Occidentale qui permet aux aidants de mieux comprendre le vieillissement, de connaître les dispositifs d'aide et de soutien, d'être attentifs à leurs propres besoins et d'acquérir des compétences techniques en lien avec leurs proches. Ce forum est également soutenu par le comité Bretagne Agirc Arrco.

D'autres actions auront lieu dans toutes les communes de l'agglomération, notamment une pièce de théâtre le 20 octobre à l'Athéna d'Ergué-Gabéric.



AMÉNAGEMENT

# SUR LES QUAIS

Bientôt une piste cyclable sur les quais de l'Odet ! Un programme d'aménagement des quais de l'Odet est engagé pour favoriser et sécuriser la pratique du vélo mais aussi valoriser le patrimoine historique et naturel. Sans réduire le nombre de voies de circulation pour les voitures et les bus, ce programme prévoit la création d'une piste cyclable bidirectionnelle séparée de la chaussée, depuis les allées de Locmaria jusqu'au pont Firmin. Elle traversera l'Odet et rejoindra le boulevard Kerguelen par un pont du Théâtre élargi. Un nouvel alignement d'arbres

sera ensuite planté pour remplacer ceux abattus pour des raisons sanitaires. À cette occasion, les trottoirs seront réaménagés des deux côtés de l'Odet pour faciliter les déplacements à pied. La remise en état des ponts Sainte-Catherine et Saint-François, le réaménagement de l'arrêt de bus rue du Parc et une amélioration de l'éclairage public sont également prévus pour participer à la mise en valeur des quais. Montant prévisionnel de ces travaux : environ 6,45 millions d'euros HT. La piste cyclable devrait être livrée en 2025.



CANCER

# UNE MAISON DES PATIENTS

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



Depuis mars, la Ligue contre le cancer a créé une Maison des patients au Cap Horn pour les personnes malades du cancer. Des bénévoles sont là du lundi au vendredi (sauf mercredi après-midi) pour l'accueil, l'écoute des malades et l'aide dans leur quotidien. Des soins sont proposés sur rendez-vous par des professionnels de la santé. Une adhésion annuelle de 8 € est demandée.

La Maison des patients se veut un lieu d'accueil, d'activités et d'écoute chaleureux.

La Ligue contre le cancer anime depuis le printemps une Maison des patients au Cap-Horn, 9 quai Neuf. Les malades peuvent venir échanger, profiter de soins de support ou participer à des activités.

Les lieux ont tout d'un vrai logis, rien d'un cabinet médical : un salon-pièce de vie, une cuisine, une salle de bain... c'est un appartement de 80 m<sup>2</sup> qui abrite la Maison des patients de Quimper, ouverte depuis le 14 mars par la Ligue contre le cancer. Elle complète le maillage des espaces d'accueil mis en place par l'association dans tout le Finistère.

## ÉCOUTE, CONVIVIALITÉ, SOINS DE SUPPORT

« D'abord, les personnes viennent par curiosité, plutôt en solo, explique Nicole Le Cornec, administratrice de la Ligue. Elles doivent apprécier puisqu'elles reviennent tôt ou tard. » Une dizaine de bénévoles se relaient pour assurer la permanence, accueillir, écouter les malades voire les aider dans leurs démarches ou leur quotidien. « On prend un café, on discute, de la maladie ou de tout autre sujet. ».



Contact :  
02 98 66 23 30  
(répondeur)  
ligue.cancer.  
quimper@gmail.  
com

Et surtout, de nombreux soins sont proposés (sur rendez-vous) : psychologue, socio-coiffeuse (formée aux spécificités du traitement médical), sophrologue, hypnothérapeute, réflexologue, esthéticienne et diététicienne reçoivent dans une pièce séparée.

Pour profiter aussi de l'extérieur, une activité de marche nordique a commencé en juillet, au départ de la Maison. D'autres activités de sport adapté seront lancées en cette rentrée, ainsi que des ateliers de broderie, couture, écriture ludique...

L'Asbo, Association des stomisés de Bretagne occidentale, y tient aussi des permanences un mercredi par mois.

## EN PRATIQUE

La Maison des patients est ouverte du lundi au vendredi (sauf mercredi après-midi) moyennant une adhésion annuelle de huit euros à la Ligue contre le cancer. Les soins de support se font sur rendez-vous. L'association appréciera toutes les propositions de bénévolat.

Quimper, le  
28 juin 2022.  
Conseil de quartier  
de Penhars.  
Séance plénière  
à la Maison des  
services publics  
en présence  
de l'adjoint du  
quartier Claude  
Le Brun.

PENHARS

## UN CONSEIL AU TOP

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



**Depuis deux ans, il y a un conseil de quartier à Penhars pour améliorer la vie des habitants. Le conseil comprend 50 personnes et se réunit tous les deux mois à la mairie annexe de Penhars. Le conseil va rencontrer les habitants du quartier pour avoir des idées d'améliorations. Pour que le conseil soit mieux connu de tous, il est prévu d'installer un panneau d'affichage.**



**CLAUDE LE BRUN**  
Adjoint chargé du quartier  
de Penhars

Contacts :  
claude.le-brun@quimper.bzh  
02 98 53 48 37  
Permanences : jeudis matins

**L**a vie quotidienne à Penhars intéresse fortement ses habitants. Du Corniguel au Moulin-Vert en passant par la Terre-Noire, ils sont très impliqués pour améliorer le fonctionnement. Le dynamique conseil de quartier y contribue beaucoup, il ne faut pas hésiter à le solliciter!

Depuis deux ans, le conseil de quartier agit pour améliorer la vie quotidienne des habitants. Aujourd'hui, il veut se faire davantage connaître pour être encore mieux à l'écoute de la population. Il travaille de manière très ouverte avec les élus et peut faire des propositions concernant toute question intéressant le quartier. Composé d'une cinquantaine de personnes (volontaires, tirés au sort, représentants d'associations), il se réunit tous les deux mois à la mairie annexe de Penhars. Il sera renouvelé en 2023.

### LE DIALOGUE EN DIRECT

Les visites du quartier organisées par le conseil de quartier sont un moment fort d'interaction. Ces « déambulations », dont les parcours sont constitués à la demande des habitants,

rassemblent des personnes du conseil, des élus dont Claude Le Brun, adjoint délégué au quartier de Penhars, des techniciens des services municipaux et des habitants, souhaitant partager leurs interrogations et leurs projets. La clé de la réussite, c'est le dialogue en direct, pour savoir d'emblée ce qui peut être réalisable : sécuriser tel lieu, faciliter le passage des vélos, faucher les prairies, etc. Le conseil est ouvert à toutes propositions de parcours venant d'habitants des différents secteurs du quartier.

### UN RÔLE D'INTERFACE

On retrouve certaines de ces thématiques dans les projets du budget participatif. Quatre groupes de travail par secteur ont permis de mutualiser les énergies et d'émettre de nombreuses idées, générant ainsi plusieurs projets déposés dans la cadre du budget participatif. Mais d'autres thématiques sont explorées, comme les questions liées au transport, à la vie sociale, etc. Par exemple le conseil de quartier a mené un projet collaboratif avec le collègue Max-Jacob pour la construction de boîtes à livres.

Il veut aujourd'hui aller plus loin et apporter sa pierre à l'édifice très en amont des projets municipaux, grâce à « l'expertise d'usage » : les habitants savent quels sont les besoins de leur lieu de vie ! Le conseil réfléchit par exemple à la pose d'un panneau près de la mairie de quartier, pour communiquer davantage, être une véritable interface au service de la population...



Vous pouvez contacter les membres de votre conseil de quartier à l'adresse suivante : [conseils.quartier@quimper.bzh](mailto:conseils.quartier@quimper.bzh)

**CENTRE-VILLE**

**DU BON PIED**

Les nouvelles modalités de fonctionnement du quartier piéton portent leurs fruits. La circulation des véhicules motorisés a nettement diminué en après-midi et en soirée.

Lecteur de badge pour les ayant-droits et interphone pour filtrer les cas particuliers aux bornes automatiques, nouveaux panneaux de signalisation et contrôles de la police municipale, les mesures mises en place ces derniers mois pour réduire le trafic motorisé dans le secteur piétonnier font effet.

Sur l'axe des rues Gradlon/René-Madec, on compte désormais 5 500 passages par semaine au lieu de 8 000 précédemment. La diminution de la circulation est de 40 % entre 12 h et 21 h (en dehors des livraisons du matin). Quant aux verbalisations pour stationnement non autorisé, elles diminuent de 2/3 sur la zone piétonne. Les riverains, les professionnels et les personnes à mobilité réduite peuvent continuer à circuler. En revanche, le cœur de ville ne fait plus office de raccourci, pour le bien-être et la sécurité des piétons.



**ERGUÉ ARMEL**

**Là-haut, sur le Frugy**

L'Atlas de la biodiversité de Quimper se poursuit pour recenser les espèces animales et végétales locales. Parmi les parcelles scrutées avec attention : le mont Frugy et ses espaces boisés. L'inventaire réalisé dans le cadre de l'Atlas ne pourra pas être exhaustif ; il faut donc cibler des secteurs représentatifs de la ville dans sa diversité. Le mont Frugy en est un puisque c'est un espace naturel en cœur de ville, bien boisé, sur 6 hectares.

Les naturalistes le passent donc au peigne fin pour connaître la flore et la faune qui peuplent le mont et évaluer son rôle éventuel de refuge de biodiversité. En juin, un botaniste a relevé 67 espèces végétales communes, notamment des fougères, et constaté que les jeunes hêtres nés après la tempête de 1987 étaient plutôt en forme. Du côté des animaux, les premiers inventaires d'oiseaux ont permis d'identifier 14 espèces très communes telles que le troglodyte mignon, la grive musicienne et la mésange bleue. D'autres observations seront effectuées, à d'autres périodes de l'année, pour inventorier papillons, sauterelles et autres arthropodes mais aussi leurs prédateurs comme les chauves-souris, sans oublier les mammifères (un chevreuil a même été vu sur le Frugy).



**KERFEUNTEUN**



Les études sur la cité sportive de Penvillers sont engagées. Ce projet ambitieux et structurant pour la ville de Quimper va doter ce site d'équipements de qualité et mutualisables, et redynamiser le quartier. La cité sera ouverte à tous, sportifs ou non.

Mené dans une démarche participative, en coconstruction avec les différents acteurs, associations et habitants, le projet s'inscrit dans une démarche globale d'aménagement. En juin, un cabinet a démarré une étude d'urbanisme pour évaluer les services à accueillir et les besoins à plus long terme. L'ambition est que chacun puisse utiliser le complexe pour une pratique sportive ou ludique, en compétition ou libre.

La réflexion porte, entre autres, sur l'idée d'un parc urbain (parcours santé, sportifs, familiaux, intergénérationnels, inclusifs), la végétalisation, la création dans le vallon d'un espace favorisant la rencontre, l'aménagement d'espaces réservés aux habitants du quartier.

La première réalisation sera la rénovation de la piste d'athlétisme, avec l'objectif d'une homologation fédérale, pour l'accueil de

compétitions de type championnat de France. Ce projet a été coconstruit avec le Quimper Athlétisme, le coût prévisionnel des travaux s'élève à 2,82 millions d'euros HT. La piste sera livrée en octobre 2023. La déconstruction de la tribune démarrera en novembre 2022. La Ville veut réutiliser les matériaux de la tribune et 95 % des déchets, notamment le béton, serviront pour les fondations de la future piste.



**EN AVANT LA PISTE**

Groupe de la majorité municipale

## DU STEÏR À L'ODET, QUIMPER SE REDESSINE

Insuffler une nouvelle dynamique pour notre ville. C'est notre objectif pour l'avenir de Quimper. Notre ville le mérite. Elle mérite une vision affirmée, positive, ouverte sur l'avenir. Les projets que nous portons, les décisions prises collectivement par notre équipe depuis deux ans maintenant traduisent cette volonté de donner ce nouveau souffle à Quimper.

Notre vision s'articule autour des rivières qui dessinent notre ville au quotidien. L'Odét et le Steïr ont fait l'histoire de notre ville de confluence. C'est autour de nos rivières que nous pouvons aussi construire son avenir.

Cette vision d'un centre-ville élargi qui s'épanouit le long des rives de l'Odét et du Steïr est le fil conducteur de notre action.

De l'Odét, avec la requalification du secteur de l'Eau-Blanche et la future grande salle en passant par la transformation du quartier de la gare, la rénovation du théâtre Max-Jacob, jusqu'aux futures

halles du Moulin-au-Duc, le long du Steïr : nous portons des projets structurants qui viendront affirmer cette nouvelle dynamique.

Ces projets sont construits avec une attention particulière au cadre de vie. Une ville qui vit est une ville apaisée où chacun trouve sa place. Le projet d'aménagement de la piste cyclable bidirectionnelle sur les quais, la reconstruction du pont du Théâtre pour faciliter tous les modes de déplacements, la volonté de conforter la zone piétonne... visent à améliorer les déplacements quotidiens des habitants et de toutes celles et tous ceux qui viennent profiter de notre ville et de son centre.

Face à cette ville nouvelle que nous dessinons progressivement, nous trouvons des élus d'opposition dont la seule doctrine est d'activer les peurs, quitte à déformer la réalité pour faire oublier les six années de leur inaction.

En annonçant régulièrement qu'une centaine de

places de stationnement sera supprimée avec les nouvelles halles, il s'agit d'un mensonge. Les 30 places impactées par le projet seront toutes recréées à proximité.

En écrivant que les artisans ou les professionnels de santé ne peuvent plus accéder au centre piéton c'est encore faux. Les riverains, commerçants, professionnels de santé ou artisans... disposent d'un badge et peuvent accéder aussi librement qu'auparavant dans le centre piéton, aujourd'hui plus sécurisé et apaisé.

Au moment où le débat politique s'hystérise au niveau national, nous regrettons que certains élus d'opposition prennent le même chemin en propageant des rumeurs et de fausses informations. Les populismes sont déjà très forts dans notre pays. Évitions de les nourrir encore plus.

*Groupe de la majorité municipale*

*« Quimper Ensemble »*

Les élus de l'opposition

## ACCÈS AU CŒUR DE VILLE : GROS BUG !

**M**adame la Maire, avez-vous réellement renoncé au plan transport mémorable ? Nous en doutons !

L'accès au cœur de ville, notamment le secteur piéton, est logiquement proscrit aux voitures. Personne aujourd'hui ne souhaiterait revenir en arrière et remettre en cause ce choix déjà ancien. En revanche, jusqu'à présent, toutes les majorités municipales ont respecté les droits des riverains et leurs conditions de vie.

Aujourd'hui, malheureusement, leurs conditions sont altérées. Pourquoi ?

• Les restrictions d'accès ont été relevées l'hiver dernier. Les livraisons, les professionnels du bâtiment, de la santé et des services sont aujourd'hui sérieusement pénalisés et laissent les habitants

dans le désarroi.

• Nombreux sont les habitants qui constatent des dégradations de services à domicile, dues à la difficulté d'accéder au vieux Quimper, y compris pour les soins à domicile.

• Les professionnels de la restauration sont à maintes reprises revenus vers l'opposition afin que nous puissions relayer le fait qu'ils n'étaient pas entendus et que leurs courriers restaient « lettre morte » pour le service de livraison rapide.

Nous croyons, Madame La Maire que vous devez alléger le dispositif pour toutes les interventions des professionnelles au cœur de ville.

Enfin, le conseil municipal a choisi de supprimer plus de 80 places de stationnement sur le boule-

vard Duplex. Se rajoutent à ce plan drastique les 100 places perdues du parking de la Glacière qui seront occupées par les futures halles gourmandes...

Si nous pouvons largement concéder d'ouvrir la ville aux mobilités douces et décarbonées par la création de voies cyclables, nous vous demandons de les compenser simultanément dans des parkings à ouvrages : agrandissement du parking De-Lattre-de-Tassigny, ou celui de Théodore-Le-Hars, et surtout ne pas imposer aux Quimpérois le vélo ou la marche forcée.

Avez-vous une vision erronée... (parisienne ? grenobloise ? nantaise ?) des mobilités dans une ville moyenne et historique comme Quimper ???

*Le groupe « Enthousiasmons Quimper ! »*

Les élu-e-s de la minorité : Ensemble, nous réussissons, majorité présidentielle

## POUR UNE RENTRÉE SEREINE DE NOS ÉCOLIERS

**L**es crises se succèdent (covid, inflation, Ukraine) et nous faisons tous preuve de beaucoup de résilience. Cependant en cette rentrée, formons le vœu que nos écoliers soient le plus préservés des tumultes de notre époque. En matière d'environnement et de santé, nous reformulons le souhait que des capteurs de CO<sub>2</sub> soient installés dans toutes les classes et que chaque école dispose au moins d'un purificateur

d'air. De plus il sera essentiel d'investir dans les équipements pour que les 30 minutes de sport quotidien dans les écoles soient les plus bénéfiques possibles aux enfants quimpérois.

En matière d'alimentation, nous réitérons notre appel à ce que le prix de la cantine soit au minimum gelé, avec une hausse de la qualité des repas et une vraie lutte contre le gaspillage alimentaire. Il est aussi essentiel de plus associer

les enfants et leurs parents dans les quantités et le choix des repas.

Notre ville investit beaucoup dans le bien-être de nos enfants mais nous souhaitons que la majorité soit plus ouverte à toutes les améliorations même si elles proviennent de l'opposition.

Bonne rentrée à tous.

*Annaïg Le Meur - Karim Ghachem*